



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

Italia: tel. 199 400 401 - fax 199 400 403

Export: tel. +39 02 953854209/221/225 - fax +39 02 95380056

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

BILANCIA ELETTRONICA PER NEONATI E BAMBINI ELECTRONIC BABY AND CHILD SCALE PÈSE-BÉBÉ ET PÈSE-PERSONNE POUR ENFANT ÉLECTRONIQUE BALANZA ELECTRÓNICA PARA NIÑOS Y BEBÉS ELEKTRONISCHE BABY- UND KINDERWAAGE BALANÇA ELECTRÓNICA PARA PESAR BEBÉS E CRIANÇAS

Manuale utente - User manual - Notice d'utilisation

Manual de uso - Gebrauchsanweisung - Guia para utilização



ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

REF 27312 / 6475



Momert Co. Ltd.
2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12-14
Hungary



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. La vostra bilancia elettronica è uno strumento di misura sensibile, vi preghiamo perciò di proteggerlo dai sovraccarichi e da grandi carichi dinamici! Non lasciate mai il vostro neonato incustodito sulla bilancia!

Vi invitiamo a leggere le istruzioni d'uso prima di utilizzare la bilancia. La nuova bilancia elettronica per neonati è stata progettata per misurare il peso del vostro neonato e per visualizzarne le differenze di peso.

SPECIFICHE TECNICHE

- Funzione di mantenimento automatico dei dati
- Sistema di misura di precisione
- Funzione visualizzazione delle differenze di peso
- Funzione tara
- Indicatore batteria quasi scarica ("Lo")
- Spegnimento automatico

Parametri tecnici	
Tensione	2 batterie al litio 3V CR2032
Gamma di pesatura	20 Kg
Incrementi di pesatura	10 g
Unità di misura di peso	Kg. Lb. St
Temperatura di funzionamento e di stoccaggio	20-25°C/15°-40°C
Dimensioni display	Diametro LCD = 8,0 cm – 3,15"

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

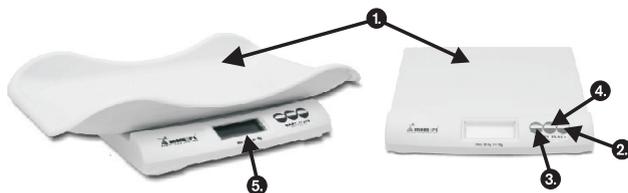
- Accertarsi di seguire la polarità contrassegnata della batteria quando la si inserisce e/o la sostituisce.
- Rimuove la batteria se l'apparecchiatura rimane inutilizzata per lungo tempo.
- Non lasciare l'apparecchiatura incustodita quando è in uso.
- La presente apparecchiatura non è intesa per essere utilizzata da bambini o da persone che abbiano capacità fisiche, sensorie o mentali ridotte, o che siano prive di esperienza e conoscenza, salvo che una persona responsabile della loro sicurezza curi la loro supervisione o impartisca loro istruzione. Accertarsi che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi per cui è inteso e che sono specificati nel Manuale dell'Utente.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo su una superficie orizzontale stabile.

- Prima di pulire, assemblare o smontare il coperchio, spegnere l'apparecchiatura e rimuovere la batteria!
- Non utilizzare sostanze abrasive o chimicamente aggressive per pulire l'apparecchiatura.
- Non utilizzare l'apparecchiatura se non funziona adeguatamente, se è caduta, si è danneggiata, o se estata esposta a liquidi. Portare l'apparecchiatura a un centro di assistenza autorizzato per verifiche e riparazioni.
- L'apparecchiatura è destinata al solo utilizzo domestico. Non è prevista per utilizzo commerciale.
- Tenere l'apparecchiatura lontana da fonti di calore quali termosifoni, ecc. Non esporre l'apparecchiatura alla luce del sole o all'umidità.
- Non toccare l'apparecchiatura con le mani bagnate o umide.
- Il prodotto è un dispositivo di misura fragile. Prevenire gli urti o le cadute.
- Non cercare di riparare da soli l'apparecchiatura. Prendere contatto con un centro di assistenza autorizzato.

IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI DEL COSTRUTTORE PUÒ COMPORTARE IL RIFIUTO DELLA RIPARAZIONE IN GARANZIA!

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Superficie di pesatura (piatto per bebè)
- 2 Pulsante ON/OFF
- 3 Pulsante TARA
- 4 Pulsante Kg/Lb/St
- 5 Display



PULSANTI DI FUNZIONAMENTO

- La bilancia può essere accesa e spenta mediante il pulsante ON/OFF. (Premere il pulsante una volta).
- La funzione tara può essere attivata con il pulsante TARE. Dopo due secondi che si è premuto il pulsante, sul display appare "0.00" se non è necessario mostrare la differenza di peso, premere il pulsante TARE per 3 secondi per cancellare la memoria. "M" sparirà dal display.
- Il pulsante Kg, Lb, St serve a scegliere l'unità di misura, che è visibile sul lato destro del display.

UTILIZZARE LA BILANCIA

- 1 Queste bilance funzionano su batterie sostituibili al litio in due pezzi sostituibili. Rimuovere il film protettivo prima dell'uso (Fig. 1).
- 2 Prima di pesare un neonato, fare scattare il piatto della bilancia sulla superficie di misura di modo che il piatto rimanga stabile (Fig. 2)
- 3 Se si vuole pesare un bambino, non vi è bisogno di installare il piatto.
- 4 Quando si preme il pulsante ON/OFF una volta, appare "0.00" sul display (fig.3).
- 5 Porre il neonato sul vassoio oppure tenere il bambino in piedi sulla bilancia.
Dopo qualche secondo, il peso misurato sarà visualizzato e salvato automaticamente nella memoria. Si visualizza "M" per indicare la presenza di dati nella memoria. Dopo la pesatura successiva, lo schermo visualizza il peso misurato e la differenza fra il peso misurato e il peso precedente a turni di 2 secondi. L'ultimo peso misurato è salvato automaticamente nella memoria in caso di spegnimento sia manuale sia automatico.
- 6 Premendo il pulsante ON/OFF una volta, la bilancia si spegne. Se non la si utilizza la bilancia per 30 secondi, la bilancia si spegne automaticamente.



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

FUNZIONE MEMORIA

Dopo aver acceso la bilancia, si visualizza una "M", che significa che l'ultimo peso misurato è salvato in memoria, di modo che sia possibile visualizzare la differenza di peso. Se non è necessario mostrare la differenza di peso, premere il pulsante TARE per 3 secondi per cancellare la memoria. "M" sparirà dal display. Quando si estrarrebbero le batterie, si cancellerà anche la memoria.

A PROPOSITO DELLA TARA

Se si utilizza non solo il piatto, e il peso aggiuntivo (coperta, cuscino, ecc.) è meno di 5 kg, dopo aver premuto il pulsante TARE, lo schermo visualizza "0.00" e il massimo peso misurabile sarà di 20 kg.

Se il peso aggiuntivo è superiore a 5 kg, dopo aver premuto il pulsante TARE,

lo schermo visualizza “0.00”, ma il massimo peso misurabile sarà inferiore a 20 kg (più precisamente: 20 kg meno il peso misurato).

ALTRE INFORMAZIONI SUL DISPLAY

Se dopo aver acceso si visualizza l’avvertenza “Lo” (Fig. 4), Oppure se non compare nulla sul display, la batteria è esaurita e deve essere sostituita.



Fig. 4

Se sul display appare il messaggio “ERR” (Fig.5), significa che la bilancia è sovraccarica; in questo caso occorre ridurre il peso (un sovraccarico può provocare difetti ai sensori).



Fig. 5

Se il display visualizza il messaggio “OUT2” (Fig. 6), significa un errore dei sensori (dopo un sovraccarico o dopo un improvviso grande sovraccarico dinamico). In questo caso, non ci assumiamo responsabilità di garanzia per il prodotto.



Fig. 6

PULIZIA E MANUTENZIONE

La superficie del gruppo può essere pulita solo utilizzando un panno umido. Non utilizzare detergenti o oggetti duri, che possono danneggiare la superficie!

Non pulire mai l’apparecchiatura sotto l’acqua corrente, non risciacquare e non sommergerla in acqua!

RIPARAZIONE E MANUTENZIONE

Eventuali manutenzioni estese che richiedano di accedere alle parti interne del prodotto devono essere eseguite da un centro di assistenza esperto.

PROTEZIONE DELL’AMBIENTE

- I materiali di imballaggio e le apparecchiature obsolete devono essere riciclate.
- La scatola utilizzata per il trasporto può essere smaltita con la raccolta differenziata.
- I sacchetti di polietilene dovranno essere sottoposti a riciclaggio.

Riciclaggio dell'apparecchiatura alla fine della vita utile:

Un simbolo sul prodotto o sul suo imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato con i rifiuti domestici. Deve essere portato a un punto di raccolta di un impianto di riciclaggio dei materiali elettrici.

Accertandovi che questo prodotto sia smaltito in modo appropriato, contribuirete a prevenire gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che deriverebbero altrimenti da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Potete ottenere maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto dalle vostre autorità locali, da un servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure presso il magazzino in cui avete acquistato il prodotto.

GARANZIA

Per questo prodotto, forniamo una garanzia di 12 mesi. Nel caso di difetti del prodotto, per fare verificare e risolvere il vostro reclamo, vi invitiamo a mettervi in contatto con il personale di vendite del luogo in cui avete acquistato il prodotto, presentando il presente manuale e la scheda di garanzia. Per il vostro reclamo, potete anche mettervi in contatto direttamente con il costruttore. Le eventuali spese di spedizione per rispedire il prodotto al costruttore saranno a vostro carico.

Dichiarazione di conformità:

Noi sottoscritti,
Momert Co. Ltd.
H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.

Dichiariamo che il prodotto:

Nome: Momert

Modello: 6475

Descrizione: Bilancia elettronica per neonati e bambini

È conforme alle normative seguenti:

EMC (Compatibilità Elettromagnetica): EN 61000-6-3: 2007+A1:2011

Elettrodomestici e apparecchiature assimilate:

normativa di immunità: EN 55014-2: 1999

Scariche elettrostatiche: EN 61000-4-2: 2009

Dunaújváros, 05 gennaio 2009